

EBV 2023

MISIONES

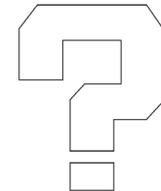


MISIONES: LA DECORACIÓN

Mientras decides cómo adornar el área de Misiones, puedes elegir un lugar como pared central para mostrar allí las ayudas para la enseñanza que encontrarás en este CD. Otras áreas del salón pueden incluir otros objetos que ayuden a que los niños tengan la sensación de haber entrado a un taller. Mantén la pared central simple, solo con las ayudas relacionadas a la enseñanza para eliminar distracciones mientras enseñas las verdades bíblicas.

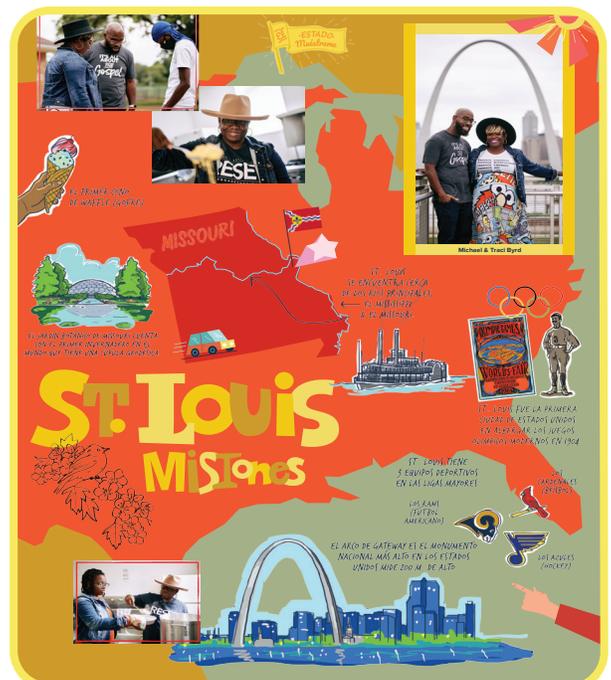
SUGERENCIAS PARA LA PARED CENTRAL

- ❑ Imprime el póster de Colombia (pág. 7), el póster de St. Louis (pág. 28) y pégalos en la pared central.
- ❑ Representa los juegos con varios jugadores trabajando unidos para resolver un acertijo, un rompecabezas o algún otro desafío. Son juegos cooperativos, como las salas de escape, acertijos y otros similares.
- ❑ Recorta signos de interrogación gigantes de cartulina y cuélgalos del cielorraso a diferentes alturas con hilo para pescar (pág. 20 CD Admin «Decoración»).
- ❑ Crea un Cubo Rubik® con el Cubo inflable gigante de la EBV (*VBS 2023 Giant Inflatable Game Cube 9781087779812*). Infla el cubo y cubre los bolsillos plásticos con cuadrados de colores.
- ❑ Ten preparados para agregar los ítems que se requieran para cada día.



IDEAS Y MATERIALES ADICIONALES

- ❑ Encontrará más ideas para la decoración en el Manual sobre la decoración (*VBS 2023 Decorating Made Easy*, disponible en inglés, 9781087772110).



MATERIALES



PARA TODOS LOS DÍAS

- Biblias
- Resúmenes de las historias de misiones, pág. 17-26
- Marcadores, crayones o lápices de colores
- Tijeras
- Cinta adhesiva para pegar carteles en las paredes
- Pizarrón y marcador lavable
- Cinta adhesiva

DÍA 1

- CD 11*: Ítems 1, 2, 3, 4 y 6
 - Cartel: Misiones en Colombia
 - Cartel: Misiones en St. Louis
 - Carta del Proyecto Misionero
 - Fichas para el juego de Misiones
 - Hoja del Juego del Día 1
- Frasco con muestra de *Sopa de la Amistad*
- Papel de construcción
- Caja envuelta en papel de regalo

DÍA 2

- CD 11*: Ítems 1, 2, 3, 4 y 7
 - Cartel: Misiones en Colombia
 - Cartel: Misiones en St. Louis
 - Carta del Proyecto Misionero
 - Fichas para el juego de Misiones
 - Hoja del Juego del Día 2
- Auto adhesivos del tema (CD Misiones) para pegar en las tarjetas de oración
- Caja envuelta en papel de regalo
- Etiquetas autoadhesivas de aprox. 3 x 5" (8 x 23 cm.). Si no tienes etiquetas, corta rectángulos de cartulina y pégalos sobre los frascos.

DÍA 3

- CD 11*: 1, 2, 3, 5 y 8
 - Cartel: Misiones en Colombia
 - Cartel: Misiones en St. Louis
 - Carta del Proyecto Misionero
 - Receta «Sopa de la Amistad»
 - Hoja del Juego del Día 3
- Auto adhesivos del tema (CD Misiones)
- Caja forrada con papel de regalo
- Perforadora
- Pegatinas/autoadhesivos

DÍA 4

- CD 11*: 1, 2, 3, 4 y 9
 - Cartel: Misiones en Colombia
 - Cartel: Misiones en St. Louis
 - Carta del Proyecto Misionero
 - Fichas para el juego de Misiones
 - Hoja del Juego del Día 4
- Caja forrada con papel de regalo
- Ingredientes para «Sopa de la Amistad» (pág. 11)

DÍA 5

- CD 11*: 1, 2, 4, y 10
 - Cartel: Misiones en Colombia
 - Cartel: Misiones en St. Louis
 - Fichas para el juego de Misiones
 - Hoja del Juego del Día 5
- Caja forrada con papel de regalo
- Cartulina de colores brillantes
- Autoadhesivos
- Caja pequeñita (como para unos aretes)
- Papel de regalo

Los ítems con asterisco () pueden ser fotocopiados.

MATERIALES

MATERIALES PARA EL PROYECTO DE MISIONES*

- Frascos de 1 litro con tapa
- Ingredientes para la sopa
- Etiquetas autoadhesivas (aprox. 3 x 5" – 8 x 13 cm.)
- Lápices, marcadores, crayones, lápices de colores
- Cartulinas de colores cortadas en cuartos
- Pegamento en barra
- Perforadora
- Cuerda o cinta
- Autoadhesivos del tema de la EBV
- Tarjeta de receta (insertar ítem)
- Frasco de Sopa para los amigos de muestra
- Vasos medidores y recipientes para los ingredientes



PROYECTO MISIONERO: ¡SOPA DE LA AMISTAD!

Este año, en la EBV, estamos descubriendo cómo Seguir a Jesús Cambia el Juego. En Misiones, los niños aprenden cómo nuestros misioneros suplen necesidades básicas mientras hablan de Jesús. Nuestro proyecto misionero cumplirá la misma función, supliendo una necesidad básica que todos los seres humanos tenemos: alimento. Pediremos a los niños que traigan frascos e ingredientes para hacer frascos de Sopa de la amistad. No solo traerán los ingredientes; en el Día 4, armarán la mezcla para la sopa en los frascos. También escribirán versículos bíblicos para colocar en los frascos y orarán por las personas que los reciban antes de que sean llevados a un comedor comunitario, un anexo de la iglesia u otra organización de ayuda.

SUGERENCIAS PARA EL LÍDER

- Elige a alguien que coordine el proyecto.
- Elijan una organización benéfica, comedor comunitario o anexo de una iglesia que necesite ingredientes para hacer sopa. O utilicen los frascos en su propia iglesia, si la necesidad existe.
- Comuníquense con quienes van a recibir los frascos para confirmar que la necesidad realmente exista.
- Comunica a los padres y a la iglesia los ingredientes y otros materiales específicos que van a recolectar.
- Sería ideal conseguir los frascos pidiéndolos a los miembros de la iglesia antes de comenzar la EBV, para saber exactamente las cantidades de ingredientes que necesitarán. Esta es una excelente manera de involucrar a toda la iglesia en el proyecto misionero.
- Anuncia que van a sumarse a la labor de los misioneros armando frascos con ingredientes para hacer sopa, que luego donarán a una organización local como ayuda para dar alimento a las personas de la comunidad. Entrega las etiquetas autoadhesivas. Invita a los niños a escribir “Sopa para los amigos” en la etiqueta y luego decorar los bordes con lápices de colores, crayones o marcadores. También pueden usar autoadhesivos para decorarlas. Ayuda a los niños a separar las etiquetas y pegarlas sobre los frascos.
- Dale a cada niño una tarjeta con la receta de sopa impresa, un rectángulo de cartulina, una barra de pegamento y un lápiz o crayón. Haz que peguen la receta en la cartulina y desafíalos a escribir un versículo en el reverso que hable del amor de Dios para la persona que recibirá el frasco.
- Usa una perforadora para hacer un orificio en la esquina superior izquierda de la tarjeta.
- Vierte cada ingrediente para la sopa en un recipiente y coloca junto a este el vaso medidor del tamaño correcto según la receta. Los niños se turnarán para verter los ingredientes en los frascos hasta completarlos.
- Pon la tapa en cada frasco y ata la receta con una cinta o cuerda. Invita a los niños a orar por las personas que recibirán los frascos de Sopa para los amigos.
- Dale a cada niño un rectángulo de cartulina de color para que dibuje o escriba algo que pueda llevar a casa como recordatorio para orar por las personas que recibirán los frascos de Sopa para los amigos.



INSTRUCCIONES

- Muéstrales a los niños el frasco de Sopa para los amigos que hiciste como muestra. Explícales que los misioneros sobre los que aprendemos esta semana suplen necesidades prácticas que tienen las personas de sus comunidades, como enseñarles a cocinar o a hacer bisutería para ganar dinero con que poder alimentar a sus familias.
- Anuncia que van a sumarse a la labor de los misioneros armando frascos con ingredientes para hacer sopa, que luego donarán a una organización local como ayuda para dar alimento a las personas de la comunidad.
- Entrega las etiquetas autoadhesivas. Invita a los niños a escribir “Sopa para los amigos” en la etiqueta y luego decorar los bordes con lápices de colores, crayones o marcadores. También pueden usar autoadhesivos para decorarlas. Ayuda a los niños a separar las etiquetas y pegarlas sobre los frascos.
- Dale a cada niño una tarjeta con la receta de sopa impresa, un rectángulo de cartulina, una barra de pegamento y un lápiz o crayón. Haz que peguen la receta en la cartulina y desafíalos a escribir un versículo en el reverso que hable del amor de Dios para la persona que recibirá el frasco.
- Usa una perforadora para hacer un orificio en la esquina superior izquierda de la tarjeta.
- Vierte cada ingrediente para la sopa en un recipiente y coloca junto a este el vaso medidor del tamaño correcto según la receta. Los niños se turnarán para verter los ingredientes en los frascos hasta completarlos.
- Pon la tapa en cada frasco y ata la receta con una cinta o cuerda. Invita a los niños a orar por las personas que recibirán los frascos de Sopa para los amigos.
- Dale a cada niño un rectángulo de cartulina de color para que dibuje o escriba algo que pueda llevar a casa como recordatorio para orar por las personas que recibirán los frascos de Sopa para los amigos.

SUGERENCIA PARA EL LÍDER

- Busca un coordinador para el proyecto de misiones.
- Elijan una organización benéfica, comedor comunitario o anexo de una iglesia que necesite ingredientes para hacer sopa. O utilicen los frascos en su propia iglesia, si la necesidad existe.
- Comuníquense con quienes van a recibir los frascos para confirmar que la necesidad realmente exista.
- Comunica a los padres y a la iglesia los ingredientes y otros materiales específicos que van a recolectar.
- Sería ideal conseguir los frascos pidiéndolos a los miembros de la iglesia antes de comenzar la EBV, para saber exactamente las cantidades de ingredientes que necesitarán. Esta es una excelente manera de involucrar a toda la iglesia en el proyecto misionero.



COLOMBIA
Misiones

LA SIERRA DE CHIRIBIQUETE

LA SELVA TROPICAL PROTEGIDA
MÁS GRANDE DEL MUNDO ALBERGA
2000 ESPECIES DE PLANTAS,
60 ESPECIES DE REPTILES,
60 ESPECIES DE PECES,
46 ESPECIES DE ANFIBIOS,
189 ESPECIES DE MARIPOSA,
89 ESPECIES DE MAMÍFEROS
Y 70,000 PINTURAS RUPESTRES.

BOGOTÁ

COLOMBIA TIENE MÁS DE 4000 ESPECIES DE ORQUÍDEAS!

TUCÁN

COLIBRÍ

JAGUAR

DELFIN ROJADO

OCÉANO PACÍFICO

MAR CARIBE

COLOMBIA ES FAMOSA POR EL CAFÉ, LAS ESMERALDAS, Y UNA GRAN VARIEDAD DE FRUTAS TROPICALES.

PAPAYA

MANGO

Entrada A América del Sur

La familia Burkhalter

COLOMBIA

CARTA A LOS PADRES



Queridos padres,

Este año en Giros & Vueltas™, los niños estarán aprendiendo que los misioneros no solamente hablan a otros de Jesús con palabras. También les muestran el amor de Jesús con acciones. Ellos ayudan dentro de sus comunidades, tratando de suplir las necesidades básicas. Muchas veces les enseñan algunas habilidades prácticas, por ejemplo cómo cocinar, o cómo crear hermosas joyas que pueden vender, y así ganar dinero para mantenerse. Los misioneros de los que vamos a hablar han descubierto que las personas estarán más deseosas de escucharlos si sus estómagos están llenos. Su niño tendrá la oportunidad de ver cómo nuestros misioneros tratan de satisfacer alguna necesidad básica dentro de nuestra comunidad. El proyecto misionero está diseñado para ayudar a los niños a involucrarse activamente en las misiones mientras ayudan a las personas de la comunidad. Podrán aprender sobre misiones participando ellos mismos. También tendrán oportunidades de orar, ofrendar, y animar a otros a través de las misiones.

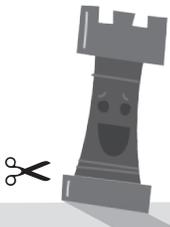
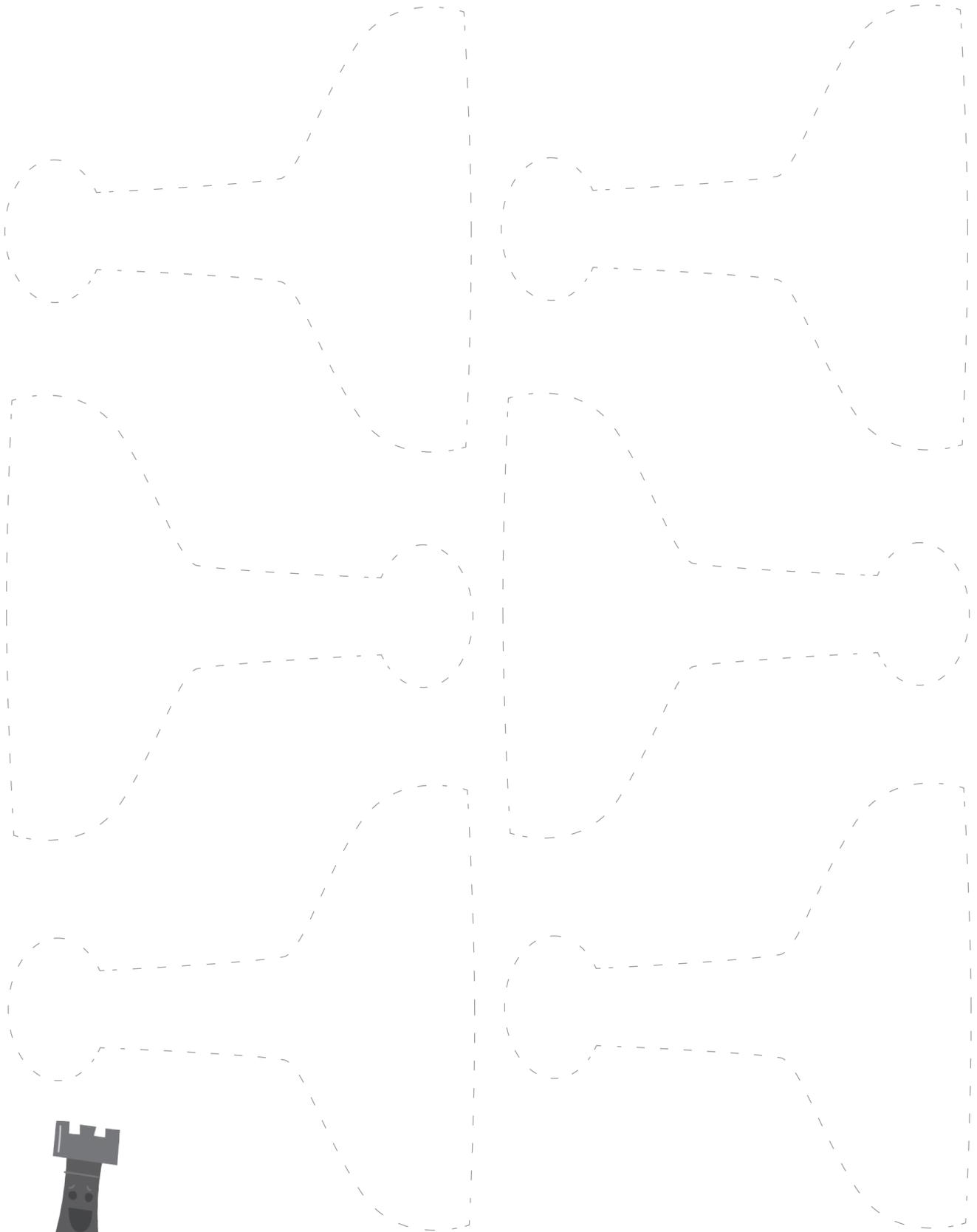
- **Aprendan sobre misiones.** Cada día, dedica un tiempo para preguntar a los niños qué aprendieron sobre las misiones.
- **Involúcrense con las misiones.** Participen trayendo los ingredientes necesarios para los frascos con sopa. Los niños también aprenderán algo más sobre los misioneros en Colombia que usan un ministerio de las cuentas de colores para ayudar así a las mujeres a llevar alimentos a sus familias. Ustedes pueden ver sus hermosas joyas de artesanía en Instagram buscando *@emberabeadproject*.
- **Oren por las misiones.** Ora con los niños por los misioneros que estamos estudiando, y por las personas en la comunidad que recibirán los frascos con sopa.
- **Ofrenden a las misiones.** Invita a los niños a participar ofrendando a las misiones.
- **Animen a otros a través de las misiones.** Los niños tendrán la oportunidad de animar a los que reciban nuestra Sopa de la Amistad, escribiendo versículos y verdades bíblicas de la Palabra de Dios.

Este año recibiremos los ingredientes para preparar los frascos con la Sopa de la Amistad. Esos frascos serán entregados a un dispensario de comidas, a una organización, o a un club que pueda distribuirlos entre las personas que lo necesitan. Un poco más abajo encontrarán la lista de los ingredientes que estamos recolectando. ¡Gracias por ayudar a su hijo a ser una parte activa en las misiones!

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

11 Misiones: Ayudas • *Días 1-4 para escolares* • EBV 2023 • **Ítem 3 Carta «Proyecto Misionero».**
Haz copias para cada niño y úsalas según las instrucciones del *Manual para el Líder*.





11 Misiones: Ayudas • Ítem 4 Fichas para el juego (Días 1–5) • EBV 2023 • Imprime o copia las fichas en cartulina de colores brillantes en diferentes colores. Córtalas y úsalas como se indica en el *Manual para el líder*.

GIROS & VUELTAS

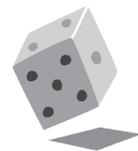
SOPA DE LA AMISTAD

- 1 Frasco de frijoles
- 1 Paquete de condimentos, incluidos
- 3 Litros de agua
- 2 Latas (14.5 onzas) de tomates en trozos
- Sal y pimienta al gusto



Para preparar la sopa:

- Vacía la lata de frijoles en una olla grande (guarda el paquete de condimentos para más tarde). Agrega el agua, cubriendo los frijoles por encima de una pulgada (2.5 cm.). Cuando todo hierva, tapa la olla y retírala del fuego. Deja enfriar por una hora. Luego escurre y enjuaga los frijoles.
- Vuelve a colocarlos dentro de la olla. Agrega más agua, los tomates, y los condimentos del paquete. Cuando hierva, reduce la temperatura y cocina a fuego lento por una hora. Agrega sal y pimienta al gusto.



SOPA DE LA AMISTAD

- 1 Frasco de frijoles
- 1 Paquete de condimentos, incluidos
- 3 Litros de agua
- 2 Latas (14.5 onzas) de tomates en trozos
- Sal y pimienta al gusto



Para preparar la sopa:

- Vacía la lata de frijoles en una olla grande (guarda el paquete de condimentos para más tarde). Agrega el agua, cubriendo los frijoles por encima de una pulgada (2.5 cm.). Cuando todo hierva, tapa la olla y retírala del fuego. Deja enfriar por una hora. Luego escurre y enjuaga los frijoles.
- Vuelve a colocarlos dentro de la olla. Agrega más agua, los tomates, y los condimentos del paquete. Cuando hierva, reduce la temperatura y cocina a fuego lento por una hora. Agrega sal y pimienta al gusto.



11 Misiones: Ayudas • Ítem 5 Receta: Sopa de la amistad (Día 1) • EBV 2023 • Imprime o haz una copia para cada niño y úsala como se indica en el *Manual para el Líder*.

GIROS & VUELTAS

DÍA 1 HOJA DEL JUEGO

Descifra las siguientes palabras mientras escuchas cómo Dios está usando misioneros en América del Norte.



ORAC

ODCNUIAMD

AEIDVONRCI

DCUAID

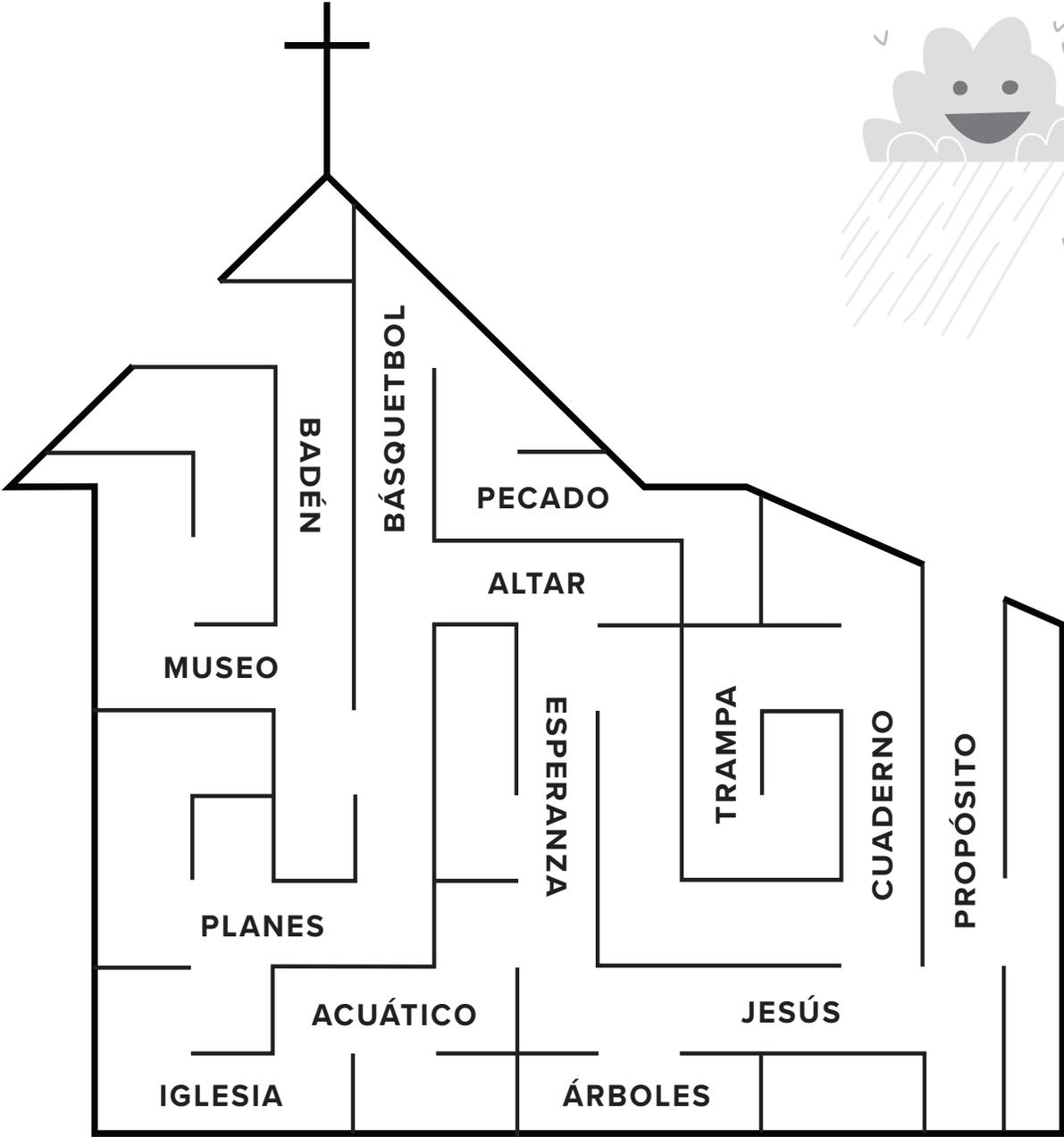
UCNAN



11 Misiones: Ayudas • Ítem 6 Hoja de juego (Día 1) • EBV 2023 • Imprime o haz una copia para cada niño y úsala como se indica en el *Manual para el Líder*.

GIROS & VUELTAS

H DÍA 2 HOJA DEL JUEGO



11 Misiones: Ayudas • Ítem 7 Hoja de juego (Día 2) • EBV 2023 • Imprime o haz una copia para cada niño y úsala como se indica en el *Manual para el Líder*.

GIROS & VUELTAS



DÍA 3 HOJA DE JUEGO

Escribe las letras que faltan de acuerdo a cada alimento en el espacio en blanco. Escucha atentamente las palabras mientras se cuenta la historia misionera de hoy.



___ U ___ AR ___ E



___ UE ___ A



___ Á ___ IL



___ O ___ I ___ A



___ E ___ E ___ I ___ AD

11 Misiones: Ayudas • ítem 8 Hoja de juego (Día 3) • EBV 2023 • Imprime o haz una copia para cada niño y úsala como se indica en el Manual para el líder.

GIROS & VUELTAS

DÍA 4 HOJA DE JUEGO

Encuentra las siguientes palabras escondidas en la imagen:
hambre, cocinero, cajas, regalo, habilidades.



1 Misiones: Ayudas • Ítem 9 Hoja de juego (Día 4) • EBV 2023 • Imprime o haz una copia para cada niño y úsala como se indica en el Manual para el Líder.

GIROS & VUELTAS



DÍA 5 HOJA DE JUEGO



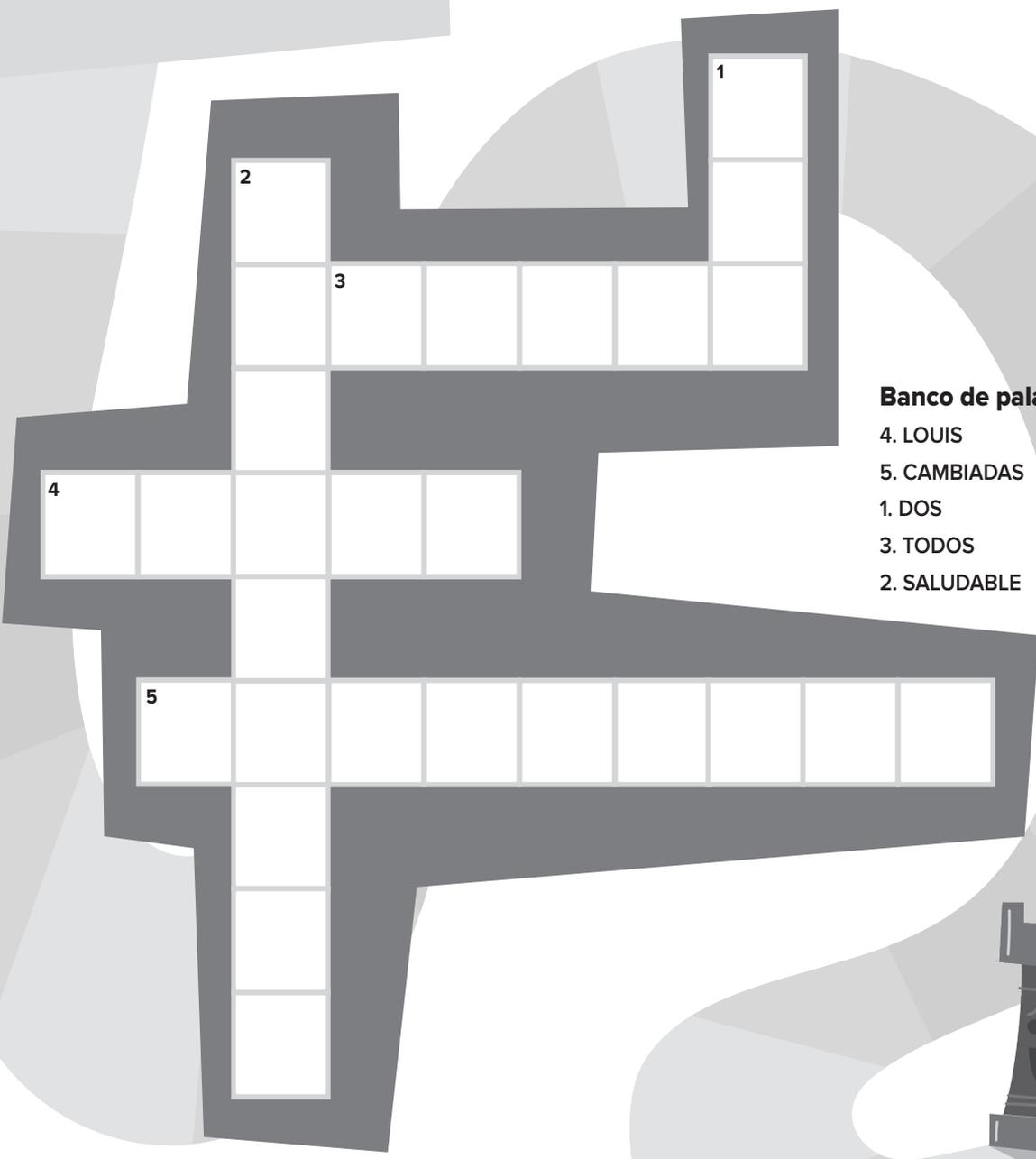
Completa el crucigrama usando las pistas a continuación

Vertical:

- 1. ¿Cuántas iglesias comenzaron los Byrds en su área?
- 2. ¿Qué tipo de comida podría Traci ayudar a sus amigos a cocinar?

Horizontal:

- 3. Los Byrds les están diciendo a sus vecinos que Jesús es para _____.
- 4. Las Byrds están comenzando iglesias en St. _____.
- 5. Michael y Traci comparten acerca de Jesús para que otras personas puedan ser _____ también.



Banco de palabras

- 4. LOUIS
- 5. CAMBIADAS
- 1. DOS
- 3. TODOS
- 2. SALUDABLE



11 Misiones: Ayudas • Ítem 10 Hoja de juego (Día 5) • EBV 2023 • Imprime o haz una copia para cada niño y úsala como se indica en el *Manual para el Líder*.

RESUMEN DE LAS HISTORIAS MISIONERAS

DÍA 1

«TE PRESENTO A LOS BURKHALTER»

Joy es hija de misioneros y vive con su familia en *Colombia*, América del Sur. Su papá tiene un corte de cabello con una copete genial y su mamá es súper dulce. Joy tiene dos hermanas: Bella (que está estudiando en la universidad en los Estados Unidos) y Sophia, que está en la escuela secundaria. También tiene un hermano mayor, Isaac, al que le encanta jugar videojuegos.

En la Biblia, Jesús hizo un milagro y luego les dijo a Sus discípulos: «Síguenme». ¡Y ellos lo siguieron! Cuando la familia de Joy decidió seguir a Jesús, Él los llamó a Colombia, a hablarle de Jesús a un pueblo no alcanzado, llamado los «*Embera*». Los Embera son *nativos* de Colombia y visten ropas coloridas, con mangas abullonadas, que ellos mismos preparan. Originalmente, los emberá eran *agricultores* y vivían en el campo; ahora muchos se han mudado a la ciudad en busca de trabajo.

Los Burkhalter son parte de un equipo más grande de misioneros en Colombia. Una de las muchas maneras en que su equipo de la Junta de Misiones Internacionales ayuda a los Embera es trabajando junto con los creyentes colombianos. Plantan iglesias, hablan de Jesús y les enseñan cosas básicas como a *leer* y escribir. Enseñarles a los creyentes a leer y escribir les permite leer la Biblia y poder entender lo que ella dice.

Oremos por los Embera, para que lean la Biblia, escuchen historias sobre Jesús y sepan que Dios los ama. Oremos para que se den cuenta de que Jesús es santo y quieran seguirlo.

DÍA 1

«CONOZCAN A LA FAMILIA BYRD»

Michael Byrd se crió en St. Louis, Missouri. Algo que casi todos saben de St. Louis es que está sobre el río Mississippi. Quizá también sepan que tiene un *arco* gigante y un equipo de béisbol. El vecindario donde Michael se crió no es el lugar que suelen visitar los turistas; es más conocido por la violencia y los delitos que se cometen allí.

Michael creció en los barrios bajos de St. Louis y considera que ese lugar es su casa, su *ciudad*. Después de casarse con Traci, se mudaron del *vecindario* donde vivían. Estaban agradecidos de poder salir de esa ciudad. Cuando era niño, Michael iba a la iglesia, pero no seguía a Jesús. Michael suele decir: «Si el Señor no tiene tu corazón, no te tiene a ti». Él recuerda el momento en que se puso de rodillas y le rogó al Señor que lo salvara. En la sala de su casa, Michael le entregó su corazón al Señor, y Dios lo salvó.

La decisión de Michael, de confiar en Jesús, lo impulsó luego a convertirse en un pastor. Pero aún no quería hacer nada «alocado», como volver a su antiguo vecindario para iniciar una iglesia. Comenzó a hacer caminatas de oración por el vecindario para que Dios levantara a alguien que fuera a iniciar una iglesia allí, pero nunca se le ocurrió que podía ser él. Después de un tiempo de caminar y orar por su antiguo vecindario, Michael se dio cuenta de que él era la persona a quien Dios quería levantar para iniciar una iglesia. Esa decisión cambió las vidas de Michael y Traci: regresaron a su antiguo vecindario y plantaron una iglesia que comenzó a suplir necesidades y cambiar vidas en la *comunidad*. Lo hicieron de una manera que solo alguien que hubiera vivido en ese lugar sabría cómo hacerlo. Michael dice: «*Nunca* digas nunca, porque Dios cambiará tus planes». Pero ahora, no quiere volver a dejar su vecindario. ¡Es su hogar!

DÍA 2

«LA VIDA DE LOS EMBERA»

Para los Embera, la vida en sus pequeñas aldeas puede ser algo complicada, pero es como Pedro, cuando saltó de la barca y caminó sobre el agua para llegar hasta Jesús. Nada puede impedir que los Embera vayan a la iglesia... ¡ni siquiera un *río* caudaloso! Algunas personas hasta cruzan con una tirolesa para poder llegar a la iglesia. Aunque esto suena divertido, lamentablemente, para los Embera la vida es peligrosa en sus aldeas, por eso, muchos decidieron mudarse a la ciudad. Pero dado que no saben hacer muchas cosas y no hablan bien *español*, allí también *sobrevivir* es difícil para ellos. A veces, el padre envía a su esposa y sus hijos a la calle a pedir *dinero*. Algunas personas viven en zonas peligrosas de la ciudad. A veces, deben vivir en apartamentos muy pequeños, y hay hasta 5 o 10 personas en un solo cuarto pequeño. Algunas personas tienen que pedir prestado dinero a otros para pagar la renta, que son unos 5 dólares por día. Los Burkhalter iniciaron un proyecto de manualidades con *cuentas* para ayudar a que estas personas puedan ganar algo de dinero para sostener a sus familias. También quería ayudarlos a aprender oficios para poder avanzar y llegar a vivir mejor.

En la Biblia, Isaías 41:10 dice: «Así que no temas, porque yo estoy contigo; no te angusties, porque yo soy tu Dios». Aunque la vida sea difícil para los emberá, oremos para que se den cuenta de que pueden confiar en Jesús y que Dios los ama.

DÍA 2

«VOLVER A BADEN»

Traci Byrd creció en un vecindario de St. Louis llamado *Baden*. Vivía en un sector no muy lejos de donde actualmente vive con su esposo Michael. Cuando era niña, el lugar le gustaba mucho; pero recuerda cuando las cosas cambiaron en el vecindario, y la pobreza y los delitos comenzaron a crecer.

Traci iba a la iglesia de su vecindario, pero no conocía a *Jesús* personalmente. Para ella, la *iglesia* era un lugar donde había amigos y alegría, pero allí no hablaban mucho de la *esperanza* que tenemos en Jesús. Cuando Traci creció, se dio cuenta de que conocer a Jesús era más que ir a la iglesia o cantar en el coro. Entonces, tomó la decisión de seguirlo... y allí encontró verdadera esperanza.

Cuando Traci y Michael se casaron, volvieron al antiguo vecindario de Traci, Baden. Para entonces, la situación en el vecindario había empeorado, así que trataron de salir de allí lo antes posible. Estaban felices de poder irse a otra parte..., pero Dios tenía otros *planes*. Michael se convirtió en un pastor, y Dios les dijo que debían volver a Baden para iniciar una nueva iglesia. Ellos sabían mejor que nadie qué tipo de iglesia se necesitaba en Baden. Los Byrd pueden relacionarse mejor con la gente de Baden porque ellos también viven allí y conocen los problemas que conlleva vivir en esa comunidad.

Michael y Traci pensaban que habían escapado de los problemas de Baden al mudarse, pero ahora que regresaron, tienen que confiar en Dios para que los proteja de esos problemas. Traci está aprendiendo que Dios tiene un *propósito* para ella, sea cual sea. Dios quiere que ella sea la mejor versión de sí misma que pueda ser, y la usará para Su gloria.

DÍA 3

«LA CASA DE LOS EMBERA»

Una de las historias bíblicas preferidas de Joy es tomada de Juan 21, cuando Jesús perdona a Pedro por haberlo negado. Pedro recibe una segunda oportunidad y pasa el resto de su vida compartiendo la buena noticia de Jesús.

Parte del equipo de la JMI es un equipo de creyentes firmes que también son de los Embera. Raquel es una creyente panameña que también es Embera. Creció escuchando las historias de su familia, ya que sus antepasados tuvieron que escapar de la violencia en Colombia y mudarse a Panamá. Siempre sintió el llamado a volver a Colombia, al pueblo Embera, y llevarle el evangelio. Ella quiere que estas personas reciban lo mismo que ella recibió: el *perdón* de sus pecados, la seguridad eterna que Dios nos da. ¡No puede negarle eso a su pueblo!

El gobierno colombiano quería ayudar a los Embera. Cuando vieron lo que estaban haciendo los Burkhalter, les cedieron un hermoso edificio. La familia de Joy ahora tiene un espacio para hacer mucho *ministerio*. El ministerio a los Embera tiene cuatro partes. Una es la *educación*, programas complementarios de la escuela de matemáticas y español. También tienen que ocuparse de que los niños tomen, al menos, una buena comida por día. Lo segundo es el ministerio de las manualidades con cuentas. Tercero, enseñan desarrollo social: ahorrar dinero, comer sano, buena higiene, vida familiar. Finalmente, lo más importante: hablar de Jesús. Les enseñan a las personas que conocen a Jesús cómo compartir el *evangelio*, la Palabra de Dios y cómo crecer en su conocimiento de Jesús y Su amor.

Después de perdonar a Pedro en Juan 21, lo último que Jesús le dijo fue: «Sígueme. Es una invitación para todos nosotros también, para *seguir* a Jesús. Oremos para que los emberá lleguen a conocer a Jesús y lo sigan.

DÍA 3

«UNA NECESIDAD MAYOR QUE LA COMIDA»

Michael y Traci Byrd viven en St. Louis. Ambos crecieron en vecindarios con muchos problemas de delitos y pobreza, así que quisieron *mudarse* fuera de ese lugar en cuanto pudieron. Pero Dios los llamó a regresar allí mismo para iniciar una iglesia.

Lamentablemente, no todos pensaban que era una buena idea. Algo que muchos les decían era: «¿Una *nueva* iglesia? ¿Para qué necesitamos otra iglesia en esta comunidad? ¡Ya tenemos muchas, y no hacen nada!».

Iniciar una iglesia no es cosa *fácil*. Los Byrd se dieron cuenta de que conocer el vecindario y vivir allí los ayudaba a iniciar la clase de iglesia que sus vecinos necesitaban. Ellos viven entre la gente y comenzaron a entablar relaciones con sus vecinos. Traci dice que Dios tiene estrategia e intención. Él permitió que ella creciera en ese vecindario para que luego pudiera regresar a plantar una iglesia.

Michael y Traci saben que sus vecinos necesitan aprender sobre Jesús. También saben que parece que nunca hay *comida* suficiente, y es difícil aprender sobre Jesús si tienen el estómago vacío. Muchas personas decían que pasaban hambre y pedían comida. Lo más fácil era darles alimentos, pero Traci sabía que había una *necesidad* aun mayor..., que ella estaba muy bien preparada para suplir.

DÍA 4

«UNA CREYENTE EMBERA»

En la Biblia, Hechos 4:12, dice: «De hecho, en ningún otro hay salvación, porque no hay bajo el cielo otro nombre dado a los hombres mediante el cual podamos ser salvos». Jesús es el único camino, y vale la pena seguirlo. Los seguidores de Jesús son llamados a hablar de Él a otras personas.

Una forma en que los Burkhalter hacen *discípulos* es compartiendo la historia de Dios. Lo hacen contando historias bíblicas de manera informal. Comienzan con la *historia* de la creación y continúan hasta llegar a la resurrección de Jesús. Lo hacen en cualquier lugar: sentados en la calle, caminando por el centro de la ciudad, ¡en cualquier parte!

Los Burkhalter quieren que los Embera sepan que Jesús los ama y que vale la pena seguirlo, aunque las cosas se pongan difíciles. Una de las primeras personas que Joy y su familia conocieron cuando iniciaron su ministerio en Colombia es a *Miriam*. Al principio, Miriam no hablaba mucho, pero luego comenzó a hacer muchas preguntas sobre Jesús. Dios estaba obrando realmente en su vida. Ahora, ella ha decidido *seguir* a Jesús también. Miriam dirige estudios bíblicos y es una verdadera *luz* para su comunidad, que nunca escuchó el evangelio. Últimamente, Miriam ha pasado momentos muy difíciles, pero sabe que vale la pena seguir a Jesús, aunque las cosas no anden bien. Oremos por Miriam y su familia. Oremos para que continúe creciendo en Jesús.

DÍA 4

LA HABILIDAD ESPECIAL DE TRACI

Michael y Traci Byrd viven en St. Louis, Missouri. Están iniciando una nueva iglesia en un vecindario llamado Baden. Hay mucha violencia y delitos en Baden. Muchas personas no tienen suficiente para comer. Muchos de ese vecindario tienen *hambre* y mendigan por comida. Al principio, los Byrd simplemente iban y les compraban comida. Luego, comenzaron a repartir *cajas* con alimentos todos los meses, para que la gente pudiera cocinar en su casa. Querían hacer todo lo posible por ayudarlos, pero se dieron cuenta de que no podían seguir haciendo eso toda la vida. La gente volvía todas las semanas. Traci llegó a la conclusión de que la solución no era entregar cajas; debían hacer algo mejor. El problema es que nadie le había enseñado a la gente de Baden a *cocinar*. Cuando Michael y Traci se dieron cuenta de esto, comprendieron que la respuesta a la pregunta de «¿Cómo podemos ayudar a nuestros vecinos?» estaba muy cerca... ¡en la cocina!

Michael dice que hay que probar las cosas que cocina su esposa. ¡Es una de las mejores cocineras del mundo! La gente del vecindario no sabía cómo preparar comidas con los ingredientes que recibían en las cajas; así que Traci comenzó a dar clases de cocina para mujeres. Invitó a las señoras a ir a su casa, para cocinar juntas y compartir luego una comida. Quería mostrarles que, cuando se cocina en casa, el dinero rinde más y la comida es más sana. Cocinar es algo muy práctico que Traci aprendió siendo esposa y madre, y es un *don* que puede compartir. Cuando se reúne con las mujeres, Traci también tiene un estudio bíblico y les habla de Jesús. Antes, les daban cajas y así suplían una necesidad temporal; pero ahora, además de darles el evangelio para suplir su necesidad eterna, también pueden darles *habilidades* que les sirven para su vida. Estas personas pueden tomar lo que el Señor ha provisto y utilizarlo durante mucho tiempo.

DÍA 5

«PROYECTO DE BISUTERÍA CON CUENTAS PARA LOS EMBERA»

Los Burkhalter iniciaron un ministerio de bisutería con cuentas, con la esperanza de que los Embera vean que Jesús es para todos y que los *ama*. Este proyecto ayuda a las mujeres que han tenido que dejar sus hogares. Pueden vender las *joyas* que fabrican para ganar dinero y así pagar sus necesidades básicas como alimento, ropa y alojamiento. Una de la mejores cosas al trabajar juntas y hacer hermosas joyas artesanales es que Joy y su familia pueden pasar mucho tiempo con las mujeres Embera. Mientras cosen y arman las joyas, pueden contar historias de sus vidas, y la mamá de Joy puede hablarles de la esperanza de Jesús.

Los pendientes se venden en los Estados Unidos por aproximadamente \$ 20 el par. Cada par de pendientes que se vende provee suficiente dinero como para que una familia de cuatro personas en Colombia coma durante una semana. El ministerio ha sido una bendición enorme para las familias colombianas. Comprar un regalo realmente hermoso para ti mismo o para un amigo significa que también puedes ayudar a *proveer* para una familia que está pasando momentos difíciles en Colombia.

Hacer discípulos entre los Embera es algo que nos involucra a todos. El equipo de la JMI que integra la familia de Joy está formado por personas provenientes de diferentes *países* (Cuba, Panamá, Estados Unidos, Colombia). Todos los integrantes del equipo están dispuestos a arriesgarse para obedecer la Gran Comisión. Jesús es para todos, y es necesario que todos salgamos a hablar de Él a las personas. Los misioneros predicán sobre Jesús porque Jesús salva, redime y saca a las personas del pecado. Cuando las personas reciben la nueva naturaleza en Jesús, quieren que otros también la reciban. Así como el perro ladra y el gato maúlla, un hijo de Dios debe predicar porque está en su naturaleza. Eso es lo que hacen los seguidores de Jesús. Sumémonos a estos misioneros, salgamos a *predicar* a Jesús donde Él nos llame. ¡Recordemos que Jesús es para todos!

DÍA 5

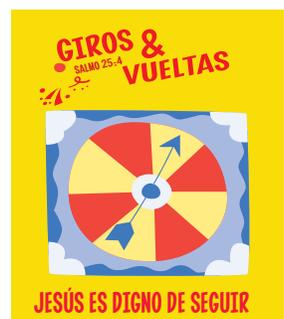
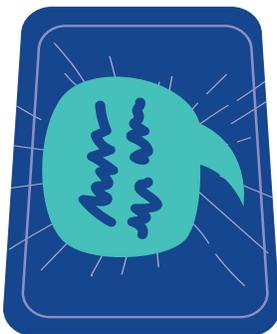
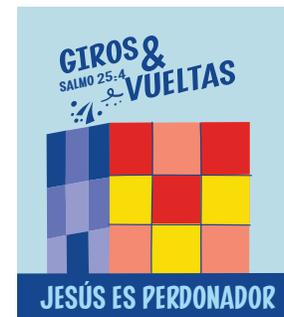
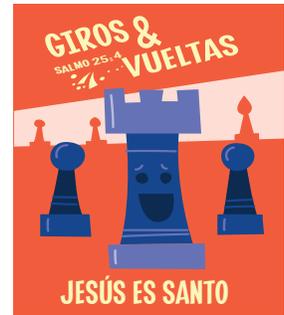
«DOS NUEVAS IGLESIAS»

Michael y Traci Byrd han pasado muchos giros y vueltas en sus vidas. Seguir a Dios los hizo volver al lugar de donde habían salido; al vecindario de Baden, en St. *Louis*. Vivieron allí cuando recién se habían casado, y estaban felices de poder mudarse a otra parte, y no deseaban regresar; pero... ¡nunca digas nunca! Baden es el mismo vecindario en que se crió Traci.

A lo largo de los años, en este vecindario han aumentado los problemas de violencia, pobreza y delitos. Por eso, Michael y Traci querían mudarse a un vecindario donde se sintieran más seguros. Pero después de unos años, Dios guió a Michael a iniciar una nueva iglesia en su antiguo vecindario. Traci sabe que Dios permitió que ella se criara en ese vecindario, se mudara a otra parte, y luego regresara.

Muchos de sus vecinos tenían hambre y no conseguían suficiente comida, por lo que Traci comenzó a dar clases para enseñar a cocinar comidas *saludables* y ahorrar dinero. También les enseña sobre Jesús. Esto les da oportunidad a los Byrd de hacer lo mismo que hizo Jesús, y decir: «¿Tienes hambre? No, no te vayas. Vamos a comer primero, y luego, hablemos de la Palabra». Al ver cómo suplían sus necesidades y cambiaban sus vidas, los vecinos de los Byrd se dieron cuenta de que no necesitaban solo una iglesia; necesitaban dos. Ahora, los Byrd lideran dos iglesias. Michael y Traci están de nuevo en su antiguo vecindario, liderando *dos* iglesias y contándoles a *todos* cómo pueden seguir a Jesús. Les cuentan que Jesús es para todos. Michael y Traci saben que Dios los cambió a ellos, y quieren que otras personas también sepan que Dios puede cambiarlas a ellas también, ¡porque Dios es bueno! Cuando somos *cambiados*, nuestra vida es transformada para Su servicio.

FIGURAS PARA DECORAR





El -ESTADO. Muéstrame



Michael & Traci Byrd



EL PRIMER CONO DE WAFFLE (GOFRE)



EL JARDÍN BOTÁNICO DE MISSOURI CUENTA CON EL PRIMER INVERNADERO EN EL MUNDO QUE TIENE UNA CUPULA GEODÉSICA.



ST. LOUIS SE ENCUENTRA CERCA DE DOS RÍOS PRINCIPALES, EL MISSISSIPPI & EL MISSOURI.



ST. LOUIS FUE LA PRIMERA CIUDAD DE ESTADOS UNIDOS EN ALBERGAR LOS JUEGOS OLÍMPICOS MODERNOS EN 1904.

ST. Louis MiSTones



ST. LOUIS TIENE 3 EQUIPOS DEPORTIVOS EN LAS LIGAS MAYORES:

LOS RAMS (FUTBOL AMERICANO)



LOS CARDENALES (BEISBOL)



LOS AZULES (HOCKEY)



EL ARCO DE GATEWAY ES EL MONUMENTO NACIONAL MÁS ALTO EN LOS ESTADOS UNIDOS MIDE 200 M. DE ALTO

